SMART_AIRPLUS

SMART 30_R

SMART 30_S

vaporetto®

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

POLTI®

NATURAL HOME FEELING

VT SMART_AIRPLUS

VT SMART 30_R
VT SMART 30_S

pouze SMART_AIRPLUS

TUBO VAPORE CON DISPENSER
STEAM HOSE WITH DISPENSER
TUBE VAPEUR AVEC DISTRIBUTEUR
TUBO VAPOR CON DISPENSER
DAMPFROHR MIT VERTEILER
TUBO VAPOR COM DISTRIBUIDOR

pouze SMART 30_R
pouze SMART 30_S

FLEXIBILNÁ HADICE NA PÁRU
FLEXIBLE STEAM HOSE
FLESIBILE VAPEUR
TUBO FLEXIBILE VAPOR
ANSCHLUSSSCHLAUCH TUBO
FLEXIBILE DE VAPOR

KARTÁČ NA PODLAHY
BRUSH FOR FLOORS
BROSSE SOLS CEPILLO
DE SUELOS
FUßBODENBÜRSTE
ESCOVA PAVIMENTOS

NASTAVITELNÁ TRUBICE
EXTENSION TUBES TUBES
RALLONGE TUBOS RÍGIDOS
VERLÄNGERUNGSROHRE
TUBOS EXTENSÃO

MALÝ KARTÁČ
SMALL BRUSH
PETITE BROSSE
CEPILLO PEQUEÑO
KLEINE BÜRSTE
ESCOVA PEQUENA

ADAPTÉR PŘÍSLUŠENSTVÍ
ADAPTER
RACCORD ACCESSOIRES
CONEXION ACCESORIOS
DAMPFDÜSENANSCHLUSS
ENGATE ACESSORIOS

PARNÍ TRYSKA
LANCE
LANCE
LANZA
DAMPFDÜSE
LANÇA

KONCENTRÁTOR PÁRY
CURVED TIP FOR LANCE
BEC COURBE POUR LANCE
PUNTA CURVA PARA LANZA
DAMPFDÜSE 120°
BICO CURVO PARA LANÇA

MALÝ KULATÝ KARTÁČ S NYLONOVÝMI ŠTĚTINAMI
SMALL ROUND BRUSH WITH NYLON BRISTLES
PETITE BROSSE RONDE AVEC SOIES EN LAITON
CEPILLO REDONDO PEQUEÑO CON CERDAS DE NYLON
KLEINE RUNDBÜRSTE MIT NYLONBORSTEN
ESCOVA REDONDA PEQUENA COM CERDAS DE NYLON

HADŘÍK NA VELKÝ KARTÁČ
CLOTH FOR LARGE BRUSH
BONNETTE POUR GRANDE BROSSE
PAÑO PARA CEPILLO GRANDE
TUCH FÜR GROßE BÜRSTE
PANO PARA ESCOVA GRANDE

VELKÝ KULATÝ KARTÁČ S NYLONOVÝMI ŠTĚTINAMI
LARGE ROUND BRUSH WITH NYLON BRISTLES
GRANDE BROSSE RONDE AVEC SOIES EN LAITON
CEPILLO REDONDO GRANDE CON CERDAS DE NYLON
GROßE RUNDBÜRSTE MIT NYLONBORSTEN
ESCOVA REDONDA GRANDE COM CERDAS DE NYLON

BAVLNĚNÝ NÁVLEK
SOCKETTE
BONNETTE
PAÑO
TUCH
PANO

TRYCHTÝŘ
FUNNEL
ENTONNOIR
EMBUDO
TRICHTER
FUNIL

only SMART_AIRPLUS

LAHVIČKA FRESCOVAPOR
FRESCOVAPOR BOTTLE
FLACON FRESCOVAPOR
FRASCO FRESCOVAPOR
FRESCOVAPOR-FLÄSCHCHEN
FRASCO FRESCOVAPOR

STĚRKA NA OKNA NA MALÝ KARTÁČ
WINDOW-CLEANING TOOL FOR SMALL BRUSH
MONTURE LAVE VITRES POUR PETITE BROSSE
BASTIDOR LIMPIACRISTALES PARA CEPILLO PEQUEÑO
FENSTERAUFSATZ FÜR KLEINE BÜRSTE
CAIXILHO LAVA-VIDROS PARA ESCOVA PEQUENA

1

2

3

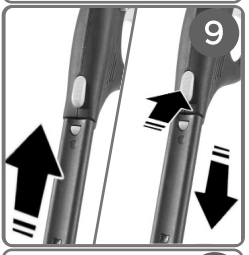
pouze SMART30_R
pouze SMART30_S
4
ZAPNUTO
VYPNUTO

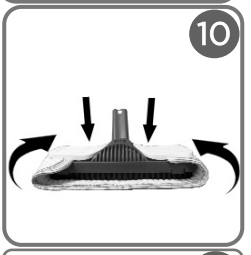
pouze SMART_AIRPLUS
5
ZAPNUTO
VYPNUTO

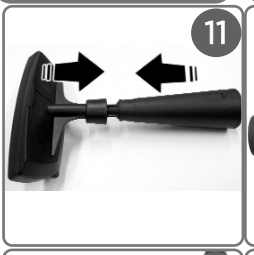
6

7

8
POLTI

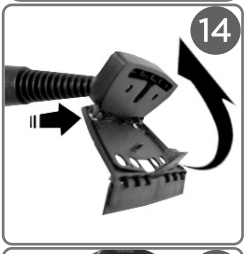

9


10


11

12

13


14

15

16

17

18

pouze SMART_AIRPLUS
19

pouze SMART_AIRPLUS
20

pouze SMART_AIRPLUS
21
Max
Off

DOKOUPITELNÉ

PAEU0216

SADA 3 KS KARTÁČKŮ S NYLONOVÝMI VLÁKNY
N. 3 SMALL ROUND BRUSH WITH NYLON BRISTLES
N. 3 PETITE BROSSE RONDE AVEC SOIES EN LAITON
N. 3 CEPILLO REDONDO PEQUEÑO CON CERDAS DE NYLON
N. 3 KLEINE RUNDBÜRSTE MIT NYLONBORSTEN
N. 3 ESCOVA REDONDA PEQUENA COM CERDAS DE NYLON

PAEU0217

4 KS BAVLNĚNÝ NÁVLEK/6 KS HADŘÍK Z MIKROVLÁKNA
4 CLOTHS + 6 CAPS
4 LINGETTES + 6 BONNETTES
4 PAÑOS + 6 FUNDAS
4 TÜCHER + 6 HAUBEN
4 PANOS+ 6 PROTEÇÕES

PAEU0231

2 KS HADŘÍKŮ Z MIKROVLÁKNA
2 MICROFIBRE CLOTHS
2 CHIFFONS EN MICROFIBRE
2 PAÑOSDE MICROFIBRA
2 MIKROFASERTÜCHER
2 PANOS DE MICROFIBRA

only SMART_AIRPLUS
PAEU0285

LAHVIČKA FRESCOVAPOR
FRESCOVAPOR BOTTLE
FLACON FRESCOVAPOR
FRASCO FRESCOVAPOR
FRESCOVAPOR-FLÄSCHCHEN
FRASCO FRESCOVAPOR

PAEU0094

Kalstop

VÍTEJTE VE SVĚTĚ VAPORETTO

SYSTÉM ČIŠTĚNÍ VŠECH DRUHŮ POVRCHŮ V DOMÁCNOSTECH: ELIMINUJE VÝSKYT ROZTOČŮ, ZÁRODKŮ A BAKTERIÍ BEZ POUŽITÍ CHEMICKÝCH PROSTŘEDKŮ.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

ČTĚTE PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE:

VAROVÁNÍ! PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY A VAROVÁNÍ, KTERÁ SE NACHÁZEJÍ V TOMTO NÁVODU I NA PŘÍSTROJI SAMOTNÉM.

Polti S.p.A. odmítá veškerou zodpovědnost za nehody zapříčiněné nesprávným používáním tohoto přístroje. Správně lze výrobek používat pouze v souladu s tímto návodem k použití.
Jakýmkoli zacházením, které by bylo v rozporu s těmito pokyny, se ruší záruka.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY:

VAROVÁNÍ: Vysoká teplota. Nebezpečí opaření
Najdete-li na výrobku tento symbol, nedotýkejte se ho, protože části přístroje mohou být velmi horké.

VAROVÁNÍ: Pára. Nebezpečí opaření!

Přístroj dosahuje velmi vysokých teplot. Nesprávným používáním může dojít k opaření.

- Nikdy přístroj nerozebírejte nebo neprovádějte údržbu, která není popsána v tomto návodu. Dojde-li k selhání či poruše, nesnažte se výrobek opravit sami. V případě tvrdého úderu, pádu, poškození nebo shození do vody je možné, že používání už nebude bezpečné. Nesprávné používání nebo nedbání těchto pokynů může vést K vážným nehodám. Vždy se obraťte na autorizované servisní centrum.
- Je-li třeba provést jakoukoli údržbu nebo čistění vyžadující přístup k ohřívači

ověřte si, že se vypínač přístroje nachází v poloze OFF a přístroj byl nejméně dvě hodiny vypojen ze sítě.

- Děti starší 8 let, lidé se sníženými tělesnými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo nezkušené osoby smějí přístroj používat, pouze pokud byli předem poučeni o zásadách jeho bezpečného používání i o nebezpečích, která se s ním pojí. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělého. Jeli přístroj zapnutý nebo se chladí, udržujte ho i jeho napájecí kabel z dosahu dětí mladších 8 let.
- Uchovávejte veškeré části obalu mimo dosah malých dětí; nejsou to hračky. Uchovávejte plastový pytel mimo dosah dětí: je tu nebezpečí udušení.
- Tento přístroj je určen výhradně k domácímu použití.
  V zájmu snížení rizika nehod včetně požárů, zásahu elektrickým proudem, újmy na těle a opaření, jak při používání přístroje, tak během jeho přípravy, údržby a skladování vždy podnikněte bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu.

RIZIKA SPOJENÁ S NAPÁJENÍM – ZÁSAH ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Bezpečné použití elektrospotřebičů zaručují uzemňovací soustava a vysoce citlivý proudový chránič spolu s magnetotermickým vypínačem pro vaši domácí síť.
- Proto v zájmu vlastního bezpečí zkontrolujte, zda elektrická sít, do níž je přístroj zapojen, vyhovuje současné zákonné úpravě.
- Nezapojujte přístroj do sítě, pokud napětí neodpovídá domácímu elektrickému obvodu, který používáte.
- Nepřetěžujte zásuvky adaptéry a/nebo transformátory. Zapojujte výrobek pouze do jedné zásuvky napájené proudem, který odpovídá dodané zástrčce.

- Nepoužívejte elektrické prodlužovačky, které jsou vzhledem k jmenovitému výkonu nevhodné nebo v rozporu se zákonem. Mohou se totiž přehřát a způsobit zkrat, požár, výpadek proudu nebo poškodit vybavení. Používejte pouze ty prodlužovačky, které jsou certifikované, vhodné vzhledem k jmenovitému výkonu, uzemněné a podporují jistič 16A.
- Před vypojením ze zásuvky vždy nastavte vypínač do polohy OFF.
- Při vypojování ze zásuvky netahejte za napájecí kabel, ale uchopte zástrčku, abyste se vyhnuli poškození zástrčky i kabelu.
- Pokud přístroj nepoužíváte či ho chcete připravit, udržovat nebo čistit, vždy ho vypojte.
- Je-li přístroj zapojen do sítě, nesmíte od něj odejít.
- Než přístroj zapojíte do sítě a začnete ho používat, úplně odmotejte kabel z navíječky. Výrobek používejte, pouze pokud je kabel zcela rozmotaný.
- Za kabel netahejte, neškubejte ani ho nevystavujte pnutí (kroucení, drcení nebo natahování). Udržujte ho mimo horké a/nebo ostré povrchy a prvky. Nepřivírejte kabel do dveří ani oken. Neveďte ho těsně kolem rohů. Nešlapejte na něj. Nepřejíždějte přes něj přístrojem. Neomotávejte kabel okolo přístroje, zvlášť pokud je přístroj horký.
- Nevyměňujte zástrčku napájecího kabelu za jinou.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní technik či podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo možným nebezpečím. Je-li napájecí kabel poškozený, výrobek nepoužívejte.
- Na přístroj nesahejte ani ho nepoužívejte, pokud jste bosí a/nebo máte mokré tělo či chodidla.
- Nepoužívejte přístroj poblíž nádob s vodou, např. dřezů, van nebo koupacích bazénů.
- Neponořujte přístroj včetně jeho napájecího kabelu a zástrčky do vody ani jiných tekutin.

- Na zařízení obsahující elektrické nebo elektronické součástky nesmí být směřována pára.

RIZIKA PŘI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU – ZRANĚNÍ/OPAŘENÍ

- Výrobek by neměl být používán na místech, kde hrozí výbuch nebo kde se vyskytují toxické látky.
- Do ohřívače nenalévejte toxické látky, kyseliny, rozpouštědla, čisticí prostředky, žíraviny a/nebo výbušniny či parfémy.
- Do ohřívače nalévejte pouze vodu či směs vody popsanou v kapitole JAKOU VODU POUŽÍVAT.
- Nemiřte proudem páry na toxické látky, kyseliny, rozpouštědla, čisticí prostředky či žíraviny. S nebezpečnými látkami zacházejte a odstraňujte je podle pokynů jejich výrobce.
- Nemiřte proudem páry na výbušné prášky či tekutiny, uhlovodíky, otevřený oheň a/nebo rozpálené předměty.
- Když přístroj nepoužíváte, smotejte kabel.
- Při přenášení držte přístroj za určenou zvláštní rukojeť.
- Nepoužívejte jako rukojeť napájecí kabel.
- Nezvedejte přístroj za napájecí kabel ani parní hadice/sací trubky.
- Neumisťujte výrobek poblíž zdrojů tepla, jako třeba krbů, sporáků a trub.
- Neucpávejte otvory a mřížky přístroje.
- Nemiřte proudem páry na jakoukoli část lidského nebo zvířecího těla.
- Nemiřte proudem páry na oblečení, zatímco je vy nebo někdo jiný má na sobě.
- Tkaniny, hadry a látky, které byly napařeny, dosahují velmi vysokých teplot, tj. nad 100 °C. Než s nimi budete manipulovat, počkejte několik minut a ověřte si, zda vychladly. Jestliže byly zrovna napařeny, nesmějí přijít do styku s kůží.

- Při používání udržujte výrobek ve vodorovné poloz e na stabilním povrchu.
- Zámek páry na rukojeti zaručuje větší bezpečnost, protože brání tomu, aby vývod páry spustily děti nebo osoby, které si funkce přístroje nejsou vědomy. Pokud nenapařujete, použijte zámek páry.
- Chcete-li v napařování pokračovat, vraťte spínač do původní polohy.
- Vždy přístroj používejte zároveň s dodaným bezpečnostním uzávěrem nebo jeho originálním náhradním dílem. Používání neoriginálních bezpečnostních uzávěrů značky Polti může vést k nehodám.
- Když otevíráte natlakovaný ohřívač (odšroubování uzávěru, plnění), ujistěte se, že přístroj byl nejméně hodinu vypnutý a vypojený ze sítě, aby mohl vychladnout. Pokud je ohřívač zapnutý/ horký, vzniká riziko nehody.
- Nezapojujte přístroj, je-li bezpečnostní uzávěr odšroubovaný.
- Před zapojením a zapnutím přístroje bezpečnostní uzávěr
- důkladně utáhněte.
- Než přístroj zapnete, ujistěte se, že ústí ohřívače není ucpané (plnicí lahví, trychtýřem ani jinými předměty) a že bezpečnostní uzávěr je utažený.
- Ověřte si, zda je bezpečnostní uzávěr správně utažen. Pokud zpod něj uniká pára, vypněte ohřívač, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky, hodinu počkejte, než přístroj vychladne, a pak uzávěr odšroubujte. Podívejte se, v jakém stavu je bezpečnostní uzávěr i těsnění. Jestliže je vše v pořádku, vraťte uzávěr i těsnění zpět a opět utáhněte. Pokud pára uniká dál, doneste přístroj do nejbližšího autorizovaného servisního centra.
- Pravidelně kontrolujte stav bezpečnostního uzávěru i těsnění. Náraz či pád mohou bezpečnost uzávěru snížit. Vyměňte za originální náhradní součástku nebo vyměňte těsnění.

- Pokud se uzávěr volně točí, znamená to, že ohřívač je stále pod tlakem, a tedy horký. Nikdy uzávěr neotevírejte silou, ať už je přístroj zapnutý, nebo ohřívač vypnutý a přístroj vypojený ze sítě. Vždy počkejte, dokud ohřívač nevychladne, a uzávěr odšroubujte nenásilně.
- K odšroubování uzávěru nepoužívejte nástroje. Pokud uzávěr nelze otevřít ani po vychladnutí přístroje, zamiřte do nejbližšího autorizovaného servisního centra.

VAROVÁNÍ. Pokud je ohřívač pořád horký, nikdy ho nenaplňujte hned po odšroubování uzávěru, i když je přístroj vypojený ze sítě. Při kontaktu s horkým prázdným ohřívačem se studená voda odpaří a změní v proud páry, která může způsobit popáleniny. Ohřívač naplňujte, pouze pokud je studený, a při naplňování nikdy nepřibližujte obličej k ústí ohřívače.

Používejte vždy jen originální součástky a příslušenství od značky Polti!

SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE

Tento přístroj je určen k vnitřnímu domácímu použití jako parní čistič, a to v souladu s popisy a pokyny obsaženými v tomto návodu. Prosíme, abyste si pokyny důkladně přečetli a uschovali je. Pokud návod ztratíte, můžete do něj nahlédnout a/nebo si ho stáhnout na webové stránce www.polti.cz. Nikdy přístroj nevystavujte povětrnostním vlivům. Správně lze výrobek používat pouze v souladu s tímto návodem k použití. Jakékoli jiné zacházení může přístroj poškodit a zneplatňuje záruku

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Dle evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických spotřebičích nelze tento přístroj vyhodit s běžným domácím odpadem, ale musí být zaslán na oficiální sběrné středisko. Přístroj vyhovuje směrnici Evropské unie 2011/65/EU.

Symbol překříženého odpadkového koše, který se na něm nachází, znamená, že výrobek nesmí být po skončení životnosti vyhozen spolu s běžným odpadem.

Symbol překříženého odpadkového koše, který se na něm nachází, znamená, že výrobek nesmí být po skončení životnosti vyhozen spolu s běžným odpadem.

JAKOU VODU LÍT DO OHŘÍVAČE

Tento přístroj byl navržen tak, aby fungoval při použití normální vlažné kohoutkové vody o teplotě v rozmezí 8-20 °C. Pokud kohoutková voda obsahuje velké množství vodního kamene, použijte směs obsahující

z 50% kohoutkovou vodu a z 50 % demineralizovanou vodu, která je široce dostupná. Nepoužívejte neředěnou demineralizovanou vodu. **Varování:** tvrdost vody si ověřte na vaší radnici v oddělení technické správy nebo u místního poskytovatele vody. Jestliže používáte pouze kohoutkovou vodu, můžete tvorbu vodního kamene snížit pomocí zvláštního odstraňovače vodního kamene **Kalstop**, který distribuuje společnost Polti a který je k sehnání ve všech větších obchodech s domácími potřebami i online na www.polti.cz. Nikdy nepoužívejte destilovanou vodu, dešťovou vodu nebo vodu s přísadami (např. škrobem, parfémy), ani vodu vyrobenou jinými domácími přístroji, např. změkčovači vody nebo filtračními džbány. Nepoužívejte chemické látky ani čisticí prostředky.

1. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

1.1 Vyjměte přístroj z obalu a zkontrolujte, zda v balení nic neschází.
1.2 Odšroubujte bezpečnostní uzávěr (1) naplňte bojler s 1,6 l vody (pokud je zcela prázdný), ujistěte se, že jste nepřeli, použijte přiložený trychtýř (2). Zašroubujte bezpečnostní uzávěr.
1.3 Otevřete dvířka vestavěné zásuvky, zasuňte do ní vestavěnou zástrčku parní hadice (3), stiskněte příslušné tlačítko a ujistěte se, že kolík je zcela zasunut d příslušné díry v zástrčce. Chcete-li uvolnit pouzdro, zmáčkněte uvolňovací klíč a ve stejnou chvíli odstraňte lisovanou zástrčku. Parní čistič má bezpečnostní pojistku zabraňující nechtěnému vypouštění páry - např. v případě dětí (4-5).
1.4 **For the Smart_Airplus model only,** the steam gun has a tank to be used exclusively with FrescoVapor, the natural deodorant that, besides leaving a pleasant fragrance, also captures bad smells. To use FrescoVapor, proceed as described in Chapter 16.
1.5 Zapojte zástrčku do uzemněné zásuvky se správným napětím (6). Zcela uvolněte napájecí kabelu vždy před připojením do elektrické sítě a před použitím. Vždy používejte přístroj s napájecím kabelem úplně odvinutým.
1.6 Zmáčkněte ON/OFF vypínač (7). Provozní kontrolka a kontrolka “připravenosti páry” se rozsvítí.
1.7 Počkejte dokud se kontrolka “připravenosti páry” nerozsvítí (cca. 10 minut). Vaporetto je připraveno k použití.

VAROVÁNÍ: Pokud zpod bezpečnostního uzávěru uniká pára, vypněte přístroj a vypojte ho ze sítě. Počkejte dvě hodiny, než vychladne, odšroubujte uzávěr a pak ho našroubujte zpátky

VAROVÁNÍ: Když je výrobek připojen ke zdroji elektrické energie, nenechávejte v ústí ohřívače zasunutou plnicí láhev nebo trychtýř, protože by mohlo dojít k popálení.

VAROVÁNÍ: Když s párou pracujete poprvé může vzhledem k teplotní nevyváženost obsahovat pár kapek vody. První výtrysk páry nasměřujte do hadru.

2. PŘIPOJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Některé příslušenství najdete v držáku na příslušenství (15).

2.1 Chcete-li připojit držadlo k prodlužovací hadici, kartáči na podlahu nebo k přídavnému adaptéru, jednoduše přiložte a tlačte, dokud neuslyšíte zacvaknutí tlačítka. To znamená, že příslušenství je zajištěno na svém místě (9). Pro uvolnění příslušenství, stačí posunout tlačítko dolů a oddělit části od sebe (9). Před použitím příslušenství se ujistěte, že vše drží, tak jak má.
2.2 K připojení malého kartáče, koncentrátoru páry a příslušenství kartáče k flexibilní hadici nebo prodlužovací trubici je nutné je nejprve připojit k parní trysce. Připevněte je na místo a otáčejte ve směru namalované šipky (11-12). Pak připojte adaptér příslušenství a otáčejte, dokud neuslyšíte zaklapnutí (13).

3. NASTAVENÍ PÁRY

Vaporetto umožňuje korigovat tok páry pomocí tlačítka nastavení páry (10) (obr. 14). K navýšení toku páry otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček. Otáčením proti směru hodinových ručiček se tok páry snižuje. Zde je několik tipů, jak ji regulovat:

- **Silná pára:** k odstranění zaschlé a vytrvalé špíny, skvrn, mastnoty a k dezinfekci;
- **Normální pára:** pro koberce, rohože, sklo a podlahy, atd.;
- **Jemná pára:** pro naparování květin, čištění jemných tkanin, čalounění, tapet, parket, laminátu atd.

4. ČIŠTĚNÍ PODLAH

Než přístroj použijete na jemné povrchy, ujistěte se, že část, která s nimi bude ve styku, neobsahuje cizí částečky, jež by mohly způsobit poškrábání.

4.1 Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.
4.2 K parní trubici připojit prodlužovací trubice a k nim podlahový kartáč.
4.3 Dodaný hadřík připojte k podlahovému kartáči a zvláštními háčky ho upevněte na místo (10).
4.4 Nastavte intenzitu páry otočením tlačítka (8); pro tento druh povrchu doporučujeme **Normální level páry**.
4.5 Vypněte parní zámek (4)-(5) a pokračujte dávkováním páry stisknutím tlačítka na rukojeti parní hadice.
4.6 Čistěte podlahu pohyby sem a tam.

Než z kartáče sundáte hadřík, počkejte několik minut, dokud nevychladne.

VAROVÁNÍ: Bez hadříku přístroj nepoužívejte.

VAROVÁNÍ: V zájmu větší bezpečnosti vyzkoušejte tryskání páry na skryté části podlahy, nechte napařenou část oschnout.

5. ČIŠTĚNÍ ROHOŽÍ

VAROVÁNÍ: Než začnete párou čistit látky, přečtěte si pokyny výrobce a vždy proveďte zkoušku na skryté části materiálu nebo jeho útržku. Napařenou část nechte oschnout a ujistěte se, že nedošlo ke změně barvy nebo deformacím.

5.1 Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.
5.2 K parní trubici připojit prodlužovací trubice a k nim podlahový kartáč.
5.3 Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.
5.4 Vypněte parní zámek (4)-(5) a pokračujte dávkováním páry stisknutím tlačítka na rukojeti parní hadice.
5.5 Přejeďte kartáčem bez hadříky po povrchu - tím vytáhnete nečistoty.
5.6 Dodaný hadřík připojte k podlahovému kartáči a zvláštními háčky ho upevněte na místo (10).
5.7 Přejeďte znovu po povrchu a díky hadříku sejměte uvolněné nečistoty.

Než z kartáče sundáte hadřík, počkejte několik minut, dokud nevychladne.

6. ČIŠTĚNÍ KOBERCŮ

VAROVÁNÍ: Než začnete párou čistit látky, přečtěte si pokyny výrobce a vždy proveďte zkoušku na skryté části materiálu nebo jeho útržku. Napařenou část nechte oschnout a ujistěte se, že nedošlo ke změně barvy nebo deformacím.

6.1 Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.
6.2 K parní trubici připojit prodlužovací trubice a k nim podlahový kartáč.
6.3 Nastavte intenzitu páry otočením tlačítka (8); pro tento druh povrchu doporučujeme Normální level páry.
6.4 Vypněte parní zámek (4)-(5) a pokračujte dávkováním páry stisknutím tlačítka na rukojeti parní hadice.
6.5 Dodaný hadřík připojte k podlahovému kartáči a zvláštními háčky ho upevněte na místo (10). Postupujte rychle bez tlačení kartáčem na povrch směrem vpřed, zpět a do boku. Nezůstávejte na jednom místě moc dlouho.

V případě, že je koberec silně znečištěn nebo je nasycen čisticími přípravky, nečistěte ho moc dlouho. Výsledky se projeví až po několika použitích vaporetta.

7. ČIŠTĚNÍ SKLAD, OKEN A DLAŽDIC

VAROVÁNÍ: Pokud chcete čistit skleněné okenní povrchy za chladného počasí, nejprve předehřejte okna, a to tak, že ze vzdálenosti asi 50 cm od povrchu spustíte vysávání.

7.1 Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.
7.2 Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.
7.3 Ujistěte se, že je parní zámek na držadle deaktivovaný (5)-(6).
7.4 K čištění oken a zrcadel napařujte povrch přímo k uvolnění nečistot. Na malý kartáč aplikujte rám na čištění oken (14) a vraťte se znovu na stejná místa - setřete uvolněné nečistoty bez použití páry. K rukojeti může být připojena prodlužovací trubice - dosáhnete tak do vysoko položených míst.
7.5 K čištění dlaždic, připojte návlek na malý kartáč a přejíždějte přes povrch, vypouštějte páru a tím čistěte povrch. K rukojeti může být připojena prodlužovací trubice - dosáhnete tak do vysoko položených míst.

8. ČIŠTĚNÍ ČALOUNĚNÍ (matrace, gauče, interiér aut, atd.)

VAROVÁNÍ: Než začnete čistit kůži nebo látky párou, přečtěte si pokyny výrobce a vždy proveďte zkoušku na skryté části materiálu nebo jeho útržku. Napařenou část nechte oschnout a ujistěte se, že nedošlo ke změně barvy nebo deformacím.

8.1 Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.
8.2 Připojte malý kartáč k parní hadici.
8.3 Nasaďte na malý kartáč bavlněný návlek.
8.4 Nastavte intenzitu páry otočením tlačítka (8); pro tento druh povrchu doporučujeme **Minimální level páry**.
8.5 Ujistěte se, že je parní zámek na rukojeti deaktivován (4-5).
8.6 Zmáčkněte a držte spouštěč páry na rukojeti parní hadice a přejíždějte po povrchu.

9. ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ KOUPELNY, DLAŽDIC A PRACOVNÍ DESKY V KUCHYNI

9.1 Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.
9.2 Nastavte intenzitu páry otočením tlačítka (8); pro tento druh povrchu doporučujeme **Maximální level páry**.
9.3 Ujistěte se, že je parní zámek na rukojeti deaktivován (4-5).
9.4 Zmáčkněte a držte spouštěč páry na držadle a napařujte povrch tak, aby se rozpustily všechny nečistoty. Použijte suchý hadřík k odstranění rozpuštěných nečistot. Je možné připojit adaptér příslušenství a jedno z následujících příslušenství doporučovaných pro čištění odolných nečistot z velmi rovných povrchů: parní koncentrátor, malý kulatý kartáček, velký kulatý kartáč.

Různobarevné malé kulaté kartáčky vám dovolí přidělit jednotlivé barvy k různým místnostem, které pravidelně čistíte.

10. ČIŠTĚNÍ NÁBYTKU A JEMNÝCH POVRCHŮ

VAROVÁNÍ: Před čištěním látek vždy proveďte test na části, která není běžně viditelná. Nechte napařenou část uschnout abyste se ujistili, že se nezmění.

10.1 Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.
10.2 Nastavte intenzitu páry otočením tlačítka (8); pro tento druh povrchu doporučujeme Minimální level páry.
10.3 Zmáčkněte a držte spouštěč páry na rukojeti parní hadice a přejíždějte po povrchu.

VAROVÁNÍ: Nemiřte parní hubicí přímo na čištěné látky.

10.4 Ujistěte se, že je návlek, který používáte, čistý.

11. DALŠÍ MOŽNÁ POUŽITÍ

VAROVÁNÍ: Před čištěním látek vždy proveďte test na části, která není běžně viditelná. Nechte napařenou část uschnout abyste se ujistili, že se nezmění.

11.1 OSVĚŽENÍ ZÁCLON A ZÁVĚSŮ
Roztoči a prach mohou být odstraněni párou ze záclon a závěsů použitím samotné rukojeti. Pára je schopna odstranit pachy a oživit barvy - látka se nemusí tak často prát.

Páru nastavte na **Minimální level**.

11.2 ODSTRAŇOVÁNÍ SKVRN Z KOBERCŮ A ČALOUNĚNÍ

VAROVÁNÍ: Pára.
Nebezpečí opaření!

Připojte adaptér příslušenství. Nasměrujte páru na skvrnu v nejlepším možném úhlu (ne vertikálně, v souladu se zachováním čištěného povrchu). Na skvrnu umístěte hadřík a utřete nečistoty, které se tlakem páry dostaly do stran. Páru nastavte na **Minimální level**.

11.3 PÉČE O ROSTLINY A ZVLHČOVÁNÍ POKOJE
Pečujte o vaše pokojové rostliny tak, že pomocí páry odstraníte prach z jejich listů. Páru namiřte na listy ve vzdálenosti minimálně 50 cm. Páru nastavte na minimální level. Květiny budou lépe dýchat, budou čistší a lesklejší. Páru můžete také využívat k osvěžení vzduchu v místnosti - zejména, pokud se jedná o prostory, které navštěvují kuřáci.

12. NEDOSTATEK VODY

Když z přístroje už nevychází pára, znamená to, že v bojleru není dostatek vody.

VAROVÁNÍ: Nikdy bojler nenaplňujte bezprostředně po odšroubování bezpečnostního uzávěru. Bojler je stále horký, i když už přístroj není zapojen do sítě. Při styku s horkým prázdným ohřívačem se studená voda vypaří a změní se v proud páry, který by mohl způsobit popálení. Bojler naplňujte, pouze když je studený, a při naplňování nikdy nepřibližujte obličej k ústí ohřívače.

VAROVÁNÍ: Pára.
Nebezpečí opaření!

Abyste mohli pokračovat v používání, postupujte takto:

- Vypojte zařízení z elektřiny.
- Počkejte, než z něj přestane vycházet pára.
- Počkejte aspoň 10 minut a nenásilně odšroubujte bezpečnostní uzávěr.
- Nechte přístroj aspoň 10 minut chladnout.
- Naplňte ohřívač, viz kapitola 1.
- Opatrně bezpečnostní uzávěr našroubujte zpátky a ujistěte se, že je důkladně utažený.

VAROVÁNÍ: Pokud se uzávěr při odšroubovávání volně točí nebo zpod něj uniká pára, okamžitě přestaňte, ujistěte se, že je ohřívač vypnutý a napájecí kabel vypojený ze sítě. Počkejte aspoň 2 hodiny, než přístroj vychladne, a odšroubujte uzávěr. CHRAŇTE SI OBLIČEJ!!!

13. OBECNÁ ÚDRŽBA

Před zahájením jakékoliv údržby se ujistěte, že vždy odpojíte spotřebič ze sítě, a že spotřebič dostatečně vychladne před pokračováním údržby. Doporučujeme, aby se štětiny kartáče nechaly vychladnout v normální poloze po použití, aby se zabránilo jejich deformaci. K čištění hlavní části přístroje, jednoduše použijte vlhký hadřík. Doplňky umyjte pod tekoucí vodou. Pravidelně kontrolujte stav barevných podložek, které se nachází v oblasti konektorů. Pokud je to nutné, nahraďte je vhodným náhradním dílem.

14. KALSTOP - doporučujeme

Kalstop je odstraňovač vodního kamene určený pro přístroje s ohřívačem na žehlení a parní čištění. Pravidelné používání pokaždé, když je nádrž naplněna vodou:

- prodlužuje životnost přístroje;
- umožňuje vypouštění „sušší“ páry;
- zabraňuje hromadění vodního kamene;
- chrání stěny ohřívače;
- pomáhá šetřit energii.

15. SPRÁVNÉ SKLADOVÁNÍ

15.1 Přístroj vypněte a odpojte z elektrické sítě.
15.2 Otočte kolík umístěný na spodní části přístroje - naviňte kabel (15-16).
15.3 Malé příslušenství může být skladováno v boční přihrádce na příslušenství (17 - 18).

VAROVÁNÍ: Pokud stisknete parní páku, a spotřebič je stále pod tlakem, i přesto, že je přístroj vypojený ze sítě, může pára stále vycházet z flexibilní hadice. Během manipulace s přístrojem vás může pára překvapit. Proto před vypnutím nejprve vypusťte všechnu páru z přístroje.

16. FRESCOVAPOR
pouze pro model Smart_Airplus

VAROVÁNÍ: Nikdy nelijte Frescovapor do nádržky bojleru. Do bojleru patří jenom voda, následujte instrukce z kapitoli 1.

FrescoVapor je osvěžovač vzduchu, který obsahuje přírodní látky. Ve směsi s párou se uvolňuje svěží vůni do prostoru - díky svému speciálnímu složení je Frescovapor schopen eliminovat nepříjemné pachy.

K použití Frescovapor se řiďte těmito pokyny:

- Odšroubujte víčko (19) pro dvákovač Frescovapor na rukojeti a naplňte ho Frescovapor deodorantem (20).
- Zašroubujte víčko zpět.
- K nastavení dávkování Freschovapor použijte tlačítko.

nastavení (21), k redukci, k navýšení . FrescoVapor může být použito v kombinaci s párou k čištění všech povrchů a se vším příslušenstvím, jak je popsáno v kapitole "Příprava k použití".

Zvýšením množství deodorantu se mohou objevit na povrchu kapky, Fresco-Vapor se mísí s párou, která vychází z přístroje. Aby nedocházelo k výdeji FrescoVapor, otočte nastavení zcela dopředu (OFF). Nastavení slouží pouze k úpravě množství deodorantu, který se mísí s párou. Neupravuje množství páry. Chcete-li nastavit množství páry, musíte použít tlačítko pro nastavení páry (8).

Obsah: 200 ml

FrescoVapor je možné zakoupit na e-shopu www.polti.cz.

VAROVÁNÍ:
- Držte z dosahu dětí.
- PŘI POLKNUTÍ: Vypláchněte pusu - nevyvolávejte zvracení.
Kontaktujte lékaře.
- Vyhněte se kontaktu s očima, kůží a oblečením.
- Vyhněte se vypouštění do přírody.
- Při likvidaci se řiďte místními směrnicemi.

VAROVÁNÍ: Před použitím Frescovapor na čalounění, kůži, speciální látky a dřevěné povrchy, to konzultujte s výrobcem a nezapomeňte povrch otestovat na skrytém místě. Počkejte, než povrch po čištění zaschne a zjistěte, zda nedošlo ke změně barvy nebo struktury.

17. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Přístroj nelze zapnout.	Nulový přívod eletřiny.	Zkontrolujte, zda byl přístroj vypojen ze sítě, viz oddíl 1.
Z přístroje nevychází pára.	Došla voda. Je aktivovaný parní zámek. Bojler ještě není natlakovaný. Parní hadice je zachycená nebo zkroucená.	Přidejte do bojleru vodu - viz kapitola 12. Deaktivujte parní zámek na rukojeti. Počkejte, dokud se nerozsvítí kontrolka připravenosti páry. Zkontrolujte, zda není hadice zachycena nebo zkroucena.
Z přístroje nevychází pára a bezpečnostní uzávěr nejde odšroubovat.	Tlačítko páry je rozbité.	Odvezte přístroj do autorizovaného Polti zákaznického centra.
Zařízení je natlakované ale ven vychází pouze malé množství páry.	Nastavení páry je nastaveno na minimum.	Upravte pozici ovládání páry na požadované zvýšení.
Je obtížné sestavit a napojit příslušenství.	Těsnění o sebe dře.	Promažte těsnění silikonem nebo malým množstvím rostlinného oleje.

POUZE PRO SMART_AIRPLUS		
PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
FrescoVapor vůně se během vypouštění páry neuvolňuje.	Tlačítko regulace Frescovapor je na pozici OFF. Prosím zkontrolujte množství Frescovapor v lahvičce.	Otočte tlačítko regulace Frescovapor na maximální pozici. Doplňte nádobku na Frescovapor.
Při používání Frescovapor je pára příliš vlhká.	Pára se mísí s Frescovapor.	Uberte množství připouštěného Frescovapor.
FrescoVapor se nalilo do bojleru.	----------	Odvezte přístroj do autorizovaného Polti zákaznického centra.

Pokud potíže přetrvávají, spojte se s autorizovaným servisním centrem (viz www.polti.cz, kde najdete aktuální seznam) nebo zákaznickou linkou.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti a má garantovanou záruku na dva roky od data zakoupení a to na jakoukoli závadu, která by se objevila v době po převzetí zboží. Datum nákupu musí být prokazatelné prostřednictvím dokladu o zakoupení platného pro daňové účely a vydaného prodávajícím.

Pro účely oprav musí být přístroj doprovázen dokladem o nákupu.

Tato záruka nemá vliv na práva spotřebitelů vyplývající z Evropské směrnice 99/44 / ES, pokud jde o některé aspekty prodeje a záruky spotřebního zboží, tedy práva, která by spotřebitel měl podpořit s ohledem na prodejce.

Tato záruka platí v zemích, které dodržují Evropskou směrnici 99/44 / ES. U jiných zemí jsou záruční podmínky dané místními regulacemi.

NA CO SE ZÁRUKA VZTAHUJE

Během záruční doby Polti garantuj bezplatnou opravu výrobku s tovární nebo výrobní vadou a proto klient není povinen platit za jakékoliv práce nebo materiál. V případě neodstranitelné vady může Polti zdarma nahradit celý produkt.

Chcete-li využít záruky, měli byste navštívit jedno z autorizovaných servisních středisek Polti s dokladem o koupi od prodávajícího, který bude platný pro daňové účely, a na kterém bude datum nákupu.

Bez dokladu o zakoupení s datem nákupu budou práce účtovány. Uložte si doklad o koupi bezpečně po celou dobu záruky.

Důležité upozornění: Práva ze záruky za jakost je možné uplatnit pouze u výrobku řádně vyčištěného včetně odstranění případného vodního kamene, které bylo provedeno podle instrukcí uvedených v tomto návodu.

NA CO SE ZÁRUKA NEVZTAHUJE

- Jakákoli porucha nebo poškození, které nepramení z výrobní vady.
- Jakéhokoli pochybení v důsledku nesprávného používání nebo jiného použití než je uvedeno v návodu k obsluze, který je nedílnou součástí kupní smlouvy.
- Každá závada v důsledku vyšší moci (požáry, zkrat) nebo způsobené třetími stranami (nedovolené zásahy).
- Na škody způsobené používáním neoriginálních dílů POLTI a oprav či úprav prováděných zaměstnanci či servisních středisek nepovolených POLTI.
- Škody způsobené zákazníkem.
- Náhradní díly (filtr, kartáč, hadice, atd.) poškozené použitím (spotřební zboží), nebo běžným opotřebením.
- Případné škody způsobené vodním kamenem - doporučujeme používat přípravek Kalstop, který lze zakoupit na eshopu www.polti.cz. Každý přístroj Polti, který pracuje s vodou a párou, je třeba pravidelně odvápňovat.
- Vady plynoucí z nedostatečné údržby / čištění v souladu s pokyny výrobce.
- Montáž neoriginálních POLTI doplňků nebo
- těch, které byly změněny nebo které
- nejsou vhodné pro tento přístroj.

Nesprávné použití nebo použití, které není v souladu s návodem k použití a všemi ostatními výstrahami nebo náznaky obsaženými v této příručce ruší platnost záruky.

Polti nenese žádnou odpovědnost za jakékoliv přímé nebo nepřímé škody způsobené lidem, předmětům nebo zvířatům v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu, týkajícího se upozornění pro použití a údržbu výrobku.

POLTI®

NATURAL HOME FEELING

Vaporella®

Vaporetto®

LECOASPIRA

Vaporetto®

Forzaspira®

UNICO

www.polti.cz

POLTI®

NATURAL HOME FEELING

VT SMART_AIRPLUS / SMART 30 - MOS11270 - 1P07